

Alkaval Richín Jun Ruq'ijul Richín Kemchí Richín Jikil Wachinaq

Mokaj Jun: K'ulel: Paruwi ri samaj nub'en ri kemchí richin ri jikil wachinaq nuk'ul ri rajil ri samaj ri', ri xtiq'at roma ri alkaval richin jun ruq'ijul. Ri ruk'u'x pwaq xtuwachinaj ri rajil ri samaj ri' nikusax xaxe richin rujikonem richin k'ak'avisanem chuqa ri ru k'iyiresanem richin ri kemchí.

Mokaj Kai: Kai oxi Kemchi: Toq jun wuj ri k'o rejqalen nik'atzin nitz'ib'ax man xe ta pan jun kemchí, wi man q'alajinaqta ri rejqalen, ri rajil, ri rajil junem richin jun wachinaq, pa ru yonil ri kemchí nu k'utuj. Ri raji'l samaj q'aton pan ri alcaval ri.

Mokaj Oxi: Ri Rajil Samaj: Richin Rutz'ib'axik, ruyaik retal, ruk'isaxik rujalik, chin niyaloj, o ruchupik ruwech chuqa ch'aqa chik samaj xtib'an ri kemchi richin jikil wachinaq, nuk'ul ri tojb'el samaj ri q'aton pa re alcaval richin jun ruq'ijul.

Mokaj Kaji: Jun Ri q'alajineq Rajil: Richin ru tz'ib'axik b'anob'el chuqa wuj ri k'o rejqalen ri q'alajineq rajil, o niq'alajin rajil ri kemchi nu k'utuj jun ko'ol rajil wuqk'al lajuj q'uq' (Q150.00) toq ri rejqalen man nu q'ita b'eleje lajk'al roxq'o' (Q9, 000.00). Toq ri rajil nik'o'chwa ri jun kerí rajil, nitoj pa ru wi, ri jun lajk'al roxq'o', chuqa jun k'ajim ruwi. Toq ri rajil nik'o' chwa re jun kerí rajil pa ru wi jun lajk'al roxq'o' chuqa jun k'ajim ruwi, nitoj jun q'uq' rik'in ni k'aj. Man rik'intarí, pa ru wi tz'ib'axic jun wuj ri k'o rejqalen jikil, ri chin nujikib'a ri xkolotej man k'iselta, ni tojlajuj k'al rik'in nik'aj (Q250.00)

Mokaj Wo'o: Jun Ri Manq'alajineqta Rajil: Richin rutz'ibaxic ruyaik retal, ruk'isaxik rujalik chuqa runimirisaxic ronojel rwa wuj ri k'o rejqalen ri man q'alajineqta rajil, ni k'utux waqxaqk'al q'uq' (Q 160.00)

Mokaj Waqi': Ruyaic Retal: Pa ruwi jun ruyaik retal ch'ojinem jun q'atonik, jun taqonen q'atb'al tzij, jun nibix chi nib'an chuqa jun solik nuk'usamaj, o jun chik xab'achique' rwa ri ni ch'on chirij jikil wachinaq, nik'utux lajuj k'al q'uq' (Q 200.00)

Mokaj Wugu': Ruyaik Retal Rik'in Q'ilanik: Pa ru wi xab'achik'e ruyaik retal rik'in q'ilanik o richin niyaloj, ni k'utux waqxaqk'al q'uq' (Q160.00)

Mokaj Waqxaqi: Ni yo'o'x retal wuj ri k'o rejqalen: Richin ni yo'o'x retal wuj ri k'o rejqalen xtik'utux oxk'al woo' lajuj q'uq' (Q 75.00) pa ru wi jun tz'b'axik ri xtib'an.

Mokaj B'leje': Ri man ni k'ul ta, ri ni q'il o Ri Nab'ivel: Pa ri wi ri man ni k'ulta, pa ru wi ri ni q'il, pa ru wi xab'achik'e nab'ieje, ri xtiq'alajin pan ri wuj ri k'o rijqalen, xtik'utux juk'al woo'q'uq'. (Q 25.00)

Mokaj Lajuj: Rutzijol: Pa ru wi jun rutzijol nib'an xtik'utux k'ak'al lajuj q'uq' (Q 50.00)

Mokaj Julajuj: Wuj Jikib'el: Pa ru wi lajuj ruxaq wuj jikib'el nik'utux kak'al q'uq' (Q 40.00) chuqa pa ru wi jun ruxaq ruwi ni k'utuj woo' q'uq' (Q 5.00)

Mokaj Kab'lajuj: Ruch'ob'ik pan K'amasaqil: Pa ru wi ruch'obik pan k'amasaqil richin jikil wachinaq ni k'utux lajuj q'uq' (Q10.00) chuqa nik'utux kai' q'uq' (Q 2.00) pa ru wi jun ru xaq ruwi.

Mokaj Oxlajuj: Ruch'ob'ik roma winaq aj Juk'anya': Ri winaq aj juk'anya' pan ruyonil o wi q'atoy tzij o wi ri winaq pa ru k'exel, pa ru wi jun ruch'ob'ik nutoj jun pwaq kichin aj juk'anya' ("dolar")

Mokal Kajlajuj: Rutojik rik'n xitpwaqb'al, chuqa ri k'in nib'ix: Ri rutojik xab'achike xtik'utux pan ri kemchi richin jikil wachinaq, k'o chi nib'an pan ri ru "cuenta" jaqel roma ri kemchi richin jikil wachinaq pan ri xitpwaqb'al. Ri xitpwaqb'al k'o chi un ya' rub'xik pan ri kemchi richin jikil wachinaq ri tojik xb'anyan nub'ij ru b'i y rkan rub'i riwinaq xb'anon ri tojonik, chuqa ri rajilab'al ri wuj ri ni ch'on chirij ri winaq ri.

Mokaj Woo'lajuj: Jalajoi Rwa K'alab'aj: Wi ri K'alab'aj nib'an rik'in ru taqonen q'atoy tzij, rik'in runik'ik q'atoy tzij, rik'in taqanik richin q'atoy tzij, o wi jun chik q'atoy tzij, rik'in taqanik richin q'atb'al tzij, o wi jun chik rub'anik, wi man ni tojta ri tojb'el samaj ri kan ru k'amon nitoj, titojox achie'l nubij re alcaval jun ruq'ijul, toq ri winaq un samajij xabachike k'alab'aj jun chik q'ij.

Mokaj Waqlajuj: Tz'ib'anen Jikib'el, Chuqa Rejqalen K'ayewal Richin Ri samaj chuqa Aj Rujuanem Ajilel: Ri Pwack nik'ul chwa ri samaj, pa ru wi ri alcaval re nib'an tiz'ib'anen Jikib'el ro ma ri samajel pan ri tz'ib'anik kemchi, chuqa nib'an tz'ib'anem jikib'el pa ru wi ri xtub'en ri kemchi rik'in ri wuj ri k'o rejqalen ri. Ri ajrujuanem ajilel chuqa k'o chi nu nik'oj ri tojik b'anon chik ri xu kusaj pan ri kemchi ri samajel ri chin, wi k'o jun ru jalon ri chi e k'ai winaqi ri samajel rikin ri ajrujuanem ajilel junan kejkalen k'ayewal.

Mokaj Wuqlajuj: Pan Ru Chojmiläl: Toq ri samajel richin kemchi o wi rukan samajel richin kemchi ni ki palb'ej sachik (error) ri ruyaik pa ru chojmiläl' maneq ukusanik nuk'uj.

Mokaj Waqxaqlajuj: K'ulwachel Q'jal: Wi k'o wachinaq pan ru cuenta ri saqamaq' iximulew, chuqa ki cuenta q'atab'al taq tzij maneq ukusanik nuk'uj.

Mokaj B'eleilajuj: K'ak'avisane Chuqa Cuentas pan xitpwaqb'al Richin ri Kemchi Richin Jikil Wachinaq: Chir'e ronojel ri tojb'el samaj rixtuk'ul ri kemchi richin jikil wachinaq, ri samajel (registrador) k'o chi nu k'en lajaj chire woo'k'al richin nu k'ob'isaj chire jun ruxe'el pwaq richin chi ni kusex chire k'exon chuqa wachinaq o wi ni kusex richin ni k'ak'avisex jeb'el nib'an chire richin man jun k'ayefta, chuqa chanin yeilix ri ye ukusan richin. Chuqa richin chi nub'an tijonen chuqa ri chin ni jik' rij ri b'anatajineq; chuqa richin ni yo'o'x k'ak'a choj samajb'al nich'akb'ex niilix ninuk' chin wacami, rujalik ri tzob'aj samajib'el chuqa ri rubanik chuqa richin ch'olbanel q'ij richin ni b'an ri samaj chuqa ru kusaxiq b'anob'el ruk'amon richin ritaluxik chuqa rilixik rik'in chojsamab'al richin wakami ri ru jeb'el ru samajixik chuqa ri ilixik nib'an chike ri ye ukusan richin ri kemchi richin jikil wachinaq chuqa chire xabachike b'anob'el ri ruk'uan ri rik'in k'atzinel wi ru tzaqat ri rik'in. Ronojel ri wachinaq ri k'o chi ye yo'o'x ik',ik'pan ri cuenta q'alajineq ri xti jaq pan ri xitpwaqb'al ri kan richin wi ri', ri ik'ik' nitaq pan ri cuenta qalajineq chuqa pan ri xitpwaqb'al richin iximulew.

Mokaj Juk'al: Janpe' ni Tagex: Re jun solik taqonem tzij kan ja k'o ru q'aq'al pan ri q'ij xtiyo'o'x rutzijoxik pan ri tzijob'al wuj rub'ina'a'n "Diario de Centro América"

Mokaj Juk'al Jun: Ri Nivaloj: Re jun solik taqonem tz'ij ré ni yaloj k'a já toq ri alcaval ri chin jantapè richin ri kemchí richin jikil wachinaq xtinuk'utej chuqa xtiyikib'ax: k'a ja chiri toq ri alcaval chin jantapè xtiukusex, ja chiri re jun alcaval ri chin jun ruq'ijul man xtik'atzinta chik.